



總 1186  
 882  
 33  
 類 政治 37 (四)

大學學習文選



# 新戀愛觀

大書局印行





大 眾 學 習 文 選

# 新 戀 愛 觀

大 眾 著 衣 編 輯 委 員 會 編 選

新戀愛觀

書號(津)314

32 K. 82 P.

(在天津印製・新華)

大衆書局印行

北京店：西四牌樓

天津店：羅斯福路

一九五一年八月五版

# 目 錄

|                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 論自由戀愛；……………      | 列寧（一）                |
| 共產主義道德問題……………    | 高爾諾夫斯基（七）            |
| 論戀愛與社會制度的發展…………… | 恩格斯（二六）              |
| 蘇聯的兩性觀……………      | <i>M</i> •維斯丁奈茨基（三二） |
| ★                |                      |
| 青年的戀愛問題……………     | 丁玲（三五）               |
| 建立正確的戀愛觀……………    | 程今吾（四九）              |
| 論青年男女關係問題……………   | 于北辰（五四）              |

# 論自由戀愛

列寧

——給伊妮莎·阿爾曼的信——

列寧給伊妮莎·阿爾曼的第一封信批評了她所寫的「婚姻與家庭問題」小冊子大綱中底觀點，但阿爾曼不同意並反駁列寧的意見，因此列寧又寫第二封信批評她。在這兩封信中，列寧卓越深刻地批評了資產階級的「自由戀愛」觀，指出革命者對戀愛問題與資產階級小資產階級有原則的區別。因文章意思較深，希望讀者細看。

## 第一封

——一九一五年一月十七日——

親愛的朋友！我要鄭重地勸告你把那本小冊子底大綱寫得更詳細些。要不然的話，很多的東西還是不明白的。

但是有一個意見須得立刻說出來。

我專勸告你把婦女對於自由戀愛的要求完全丟掉吧。

這的確不是無產階級的面是資產階級的一個要求。

事實上，你以爲這個要求指的是什麼呢？它可能指的是什麼呢？

(一) 脫離戀愛上物質的(錢財的)顧慮而自由嗎？

(二) 脫離物質的煩擾而自由嗎？

(三) 脫離宗教的偏見而自由嗎？

(四) 脫離父親底禁止而自由嗎？

(五) 脫離『社會』底偏見而自由嗎？

(六) 脫離狹隘的環境(農民、市儈或資產階級智識分子的)而自由嗎？

(七) 脫離法律、法院和警察的羈絆而自由嗎？

(八) 脫離戀愛上嚴肅的態度而自由嗎？

(九) 脫離生育小孩而自由嗎？

(十) 好淫底自由嗎？諸如此類。

我列舉了許多不同的見解(當然，並非全體)。你指的當然不是(八)——(十)，而是(一)——(七)，或關於這些方面的東西。

但是，對於(一)——(七)，應該挑選另外一個名詞，因為自由戀愛沒有確切地表現出這個概念。

一般羣衆，你這本小冊子底讀者，不可避免地會以爲『自由戀愛』是指(八)——(十)這方面的東西，即使這並不是你的本意。

正是因爲現在社會裏最喧嚷、叫囂的『統治』階級以爲『自由戀愛』是指(八)——(十)，所以這不是無產階級的而是資產階級的一個要求。

對於無產階級，(一)——(二)最爲重要，其次是(一)——(七)，然而，嚴格地說，這並不是『自由戀愛』。

要點不是在你對於「自由戀愛」的主觀了解，而是在愛情上階級關係底客觀邏輯。  
親切地和你握手！

烏拉基米爾·伊里奇

## 第二封

——一九一五年一月二十四日——

親愛的朋友！我抱歉我遲遲沒有回信。昨天我是要寫信的，然而被耽擱了，沒有時間坐下來執筆。

關於你那本小冊子底大綱，我會認為「自由戀愛的要求」是不明白的，並且，不管你的願望和希求是怎樣（我會強調地說過：要點是在客觀的階級關係，而不是在你的主觀的願望），在現在的社會狀況下，它將是資產階級的面非無產階級的一個要求。

你不同意。

好的。讓我們把這件事再思考一遍吧。

爲着把不明白的弄明白，我列舉了大約十個可能的（而且由於階級底差別乃是不可避免的）解釋，同時我指出了：在我看來（一）——（七）乃是無產階級婦女底標記或特點。（八）——（十）乃是資產階級婦女底標記或特點。

如果你要反駁這點，你必須指出：第一，這些解釋乃是錯誤的（在這種情形下，你必須用其他的解釋來代替它們，或指出哪些是錯誤的）；或者是第二，它們是不完全的（在這種情形下，你必須加上那些缺少的）；或者是第三，無產階級與資產階級底這種區分並不是適當的。

不論是第一，第二，或第三方面，你都沒有指出。

關於（一）——（七）這些論點，你沒有說一句話。因此，你承認（一般講來）它們是正確的嗎？（你對於無產階級婦女底宣傳以及她們的倚賴性所說的一些話——「她們決不能加以否認」——完全數（一）——（七）包括了。這裏看不出我們有什麼矛盾。）

你也沒有辯駁這是無產階級的解釋。

還剩下（八）——（十）這些論點。

這些你『絲毫沒有了解』，而就『反駁』起來：『我聽不出怎樣可能（你是這樣寫的呀！）把自由戀愛和（十）這個論點認為是一個東西……』。

所以，事實上，是我『認為是一個東西』——而你裝著手反駁我，打倒我嗎？爲什麼呢？憑藉什麼理由呢？

資產階級婦女以爲自由戀愛是指（八）——（十）這些論點——這是我的主題。

你反駁這個嗎？那末告訴我們：資產階級婦女所謂自由戀愛指的是什麼呢？

你沒有談到這個。文學和生活不是證明資產階級婦女所謂自由戀愛恰好指的是這些論點嗎？它們完全證明了這個呀！你默默地承認這個了。

但是，如果這樣，那末整個要點是在她們的階級立場上，而且，反駁她們，幾乎是不可能的，並且不免顯得天真。

你必須把它們和無產階級的觀點明白地分別開來，加以對比。你必須考慮這件事實：如果你不這樣作的話，她們會抓著你的小冊子裏這些部分依照自己的意見給以解釋，會大大地利用你的小冊子，會向勞動羣衆曲解你的思想，會把勞動羣衆的頭腦弄得糊塗起來（使他們害怕你，給與他們以全然相反的思想），而且他們手裏有著許許多多的報紙一類的東西。

但是，你完全忘掉了客觀的階級觀點，竟致著手『攻擊』我，彷彿我把自由戀愛和（八）——（十）這些論點認爲是一個東西。奇怪，確是奇怪，……

『甚至於暫時的情熱和款曲』比較庸俗的和守舊的夫婦底『沒有愛情的接吻』，是『更有詩意些和更純潔些』。你是這樣寫的，而且你打主意寫在你的小冊子裏的。好得很！

但是這個對比是合邏輯的嗎？庸俗的夫婦底沒有愛情的接吻是鄙陋的。我同意這點。它們必須和什麼對比呢？……有著愛情的接吻——不是這樣嗎？但是你把它們和『暫時的』（爲什麼是暫時的呢？）『情熱』（爲什麼不是愛情呢？）加以對比——在邏輯上，結果就是沒有愛情的（暫時的）接吻和夫婦間沒有愛情的接吻對比起來了……奇怪。在一本通俗的小冊子裏，把市儈——資產階級智識分子——農民（即是我信裏的五點或第六點）底沒有愛情的庸俗的鄙陋的結婚和無產階級的有著愛情的正常的結婚加以對比（如果你的確願意，還加上一句：甚至於暫時的情熱或款曲，可能是鄙陋的，可能是純潔的），不是更好些嗎？你所提出的，並不是階級類型底對比，而是一種當然可能發生的例子。但是，這的確是個別例子底問題嗎？如果你要把結婚裏的鄙陋的接吻和暫時的情熱裏的純潔的接吻底個別例子作爲你的主題——那你應當在小說裏表現這個主題（因爲這小說底整個要點是在個別的環境，是在一定典型的性格和心情底分析）。然而不是在一本小冊子裏，這不是最穩妥的嗎？

你說扮演『戀愛教授』乃是可笑的，在這裏你完全誤著了我的意思（關於引用濟耶之不恰當），的確是如此。不過扮演暫時的，諸如此類的教授，又將怎樣呢？

真的，我並不想發動一個論戰。我們高興去開這封信，擱下這個問題，等到同你面談一次。但是我要把本小冊子成爲一本好的小冊子，沒人能夠從它裏面摘取出你不高興的字句（有時候簡單一句話就像一匙黑油！），沒人能夠把你誤解。我斷定你在這裏是『不知不覺地』一揮而就的，而且我寄這封信，僅僅是因

爲你由於通信的結果，比較由於談話的結果，可能對於那個大綱思考得澈底一些——而且大綱究竟是一個重要的東西。

你的相識當中有德國女社會主義者嗎？把我的（八）——（十）這些論點以及你的關於『暫時的』等等的話翻譯給她（裝作是從英文），留心看她的注意地傾聽她；這將是一個小小的試驗，看一看外國人底反應，她們的印象，她們對於這本小冊子希望的什麼。和你握手，並且希望你頭痛輕些，不久就好起來。

烏拉基米爾·伊里奇

附言：關於這些，我不知道……可能是我的朋友給了過份的期許……然而是什麼？——我不知道。事情擱下了——就是說，矛盾擱下了，沒有消滅。我們不得不鬥爭，鬥爭呀！我們能順利地勸阻他們嗎？你的意見怎樣呢？

（曹葆華譯自俄文版『在馬克思主義旗幟下』）

（新中國婦女第二期）

# 共產主義道德問題

(第12號)

高爾諾夫斯基

『按伊里奇的指示，去建設新的生活，新的日常生活，新的文化。』

——斯大林

蘇聯已經進到了一個新的發展階段——社會主義漸漸的過渡到共產主義社會的階段。假若由國內發展的任務來講，現在我們首要的任務已經是用最廣泛意義上的共產主義的教育來教育勞動羣衆。社會主義社會的發展已經到了下列的階段，就是：是否能夠克服人們意識中資本主義底頑固的和活躍的殘餘，是否能夠更加向共產主義的道路前進，要依靠我們的教育工作做得如何。

教育工作成爲社會主義國家重要任務之一，這個事業就是證明工人階級專政的歷史的勝利，人民意識根本的改變是由蘇聯社會生活的改變來決定的。在所有蘇聯的生產與社會活動的領域裏，現在都是由前進份子說話了，他們把社會主義的利益，把對社會主義的財產，把蘇聯國家國防力量的鞏固，看成是高於一切。在新的沒有剝削人的社會制度裏，勞動羣衆的道德與文化的面積，風格是大大的改變了。在我們國家有成千百萬的人物提到社會的和自覺的生活，這些人們是用忠於祖國的與社會主義的精神培養出來的，他們在社會主義制度的基礎上，改造着日常生活，資本主義數百年所遺留下來的壞習慣，如像對婦女和兒童的鄙下野蠻的態度，對愛情和一切人類高尚感情的事進行爲，都漸漸由蘇維埃人們的日常生活中掃除淨盡。鞏固社會主義家庭並不是一件容易的事，這必須有很大的努力，首先就是要由人的意識中掃除資本主義的殘餘。假

如認為兩性關係問題的放蕩及非社會主義的關係對待家庭等現象會自動消滅，而不必把這種現象看成是有嚴重意義的，那將是錯誤的想法。共產主義教育的重要部分之一，就是鞏固社會主義的家庭，向日常生活問題上和家庭問題上資本主義的殘餘做鬥爭。要想在這另一方面再得到更大的成功，就必須克服現在所存在的對於家庭、婚姻和愛情問題不重視的觀念，特別必須與現在流行的理論：說什麼生活是私人的事情做鬥爭。

我們現在還沒有消滅那種普遍的謬論，就是說愛情與家庭關係問題在實質上是個人的事情，實際上只有適應個人的需要與口味才能解決。因此，把對於勞動羣衆私人生活的任何干涉，把對於私人生活的某種標準的勸說和限制，都看成是討厭的小資產階級的復活。

這種把勞動羣衆的個人生活和社會活動人工地分開之企圖，竟是常常獲得成果的。敵人與共走狗，用宣傳人民的各種各樣的理論，『自由戀愛』論，『結婚卑賤』論，『家庭消滅』論，在社會主義制度形成與發展的某個階段上，會得到了相當的活躍流行，尤其是在青年中。

雖然這些『理論』，以時髦的裝束出現，可是骨子裏隱藏着無政府主義的放任性，以及小資產階級與資產階級的放蕩性，這些發現，都是在『超革命的』和『特別先進』商標的思想下出賣進行的。

這種理論的最熱心的宣傳者，原來有許多就恰恰是人民的敵人。這並不是偶然的，他們利用『自由戀愛』的思想在道德上、生活上，使某些蘇維埃的人們墮落，必然會使那些生活方面不健全的人們落到法西斯蒂偵探的泥坑中。

若看不出資產階級的自由戀愛的反動思想之深刻害處，若不對這種資產階級思想的殘餘給以應有的打擊，那末對於我們社會主義的社會輿論是有害的。

愛情、婚姻和家庭的問題，牽涉到我們生活的實質與重要方面，在實際中有些主張解決這些問題並不合乎共產主義共同生活的要求，在理論與實際上對於這些生活上重大問題的不關心和不注意，是絕對不容許

的，必須嚴肅地和切實地研究這些建立共產主義道德的問題。

列寧給伊尼莎·阿爾曼的信的公佈（一九三九年『布爾什維克』雜誌十三號），對於這些問題是有很大的意義的。在這些共產主義宇宙觀的珍貴文件中，列寧卓越的、深刻明顯和簡切批評了資產階級的『自由戀愛』觀，表現出共產主義了解下的戀愛問題之實質與對於社會主義社會制度家庭關係鞏固的關心。最奇怪的就是我們的出版界對這個問題的靜默，沒有把列寧給予伊尼莎·阿爾曼的信中的內容通俗化。

×

×

×

×

列寧的這封信是寫於一九一五年一月，即在歐洲的中心已爆發了第一次帝國主義大戰的時候，列寧雖然忙於製定無產階級革命重要的理論與實際問題，關心着全世界無產階級運動中先進力量的團結，確定了正確的國際主義的思想，但是列寧抽出時間回答了伊尼莎·阿爾曼寄他的關於她所寫的論『婚姻與家庭問題』小冊子的計劃。列寧指出了家庭與兩性關係問題對無產階級革命運動的命運和建立新的社會主義社會是很重要的問題，更指出了這個問題的極重要的意義。

試看列寧指正：

第一封信的基本內容是列寧堅決反對『自由戀愛』的要求。

列寧用不可反駁的邏輯徹底指出了這個要求的資產階級的實質，揭露了這個要求是用革命倫理來掩蓋的。

列寧指出了在『自由戀愛』的要求掩蓋下十個可能的要求。按列寧的意見，其中有七項要求在事實上是

不屬這個要求的，比如：

- 一、脫離戀愛上物質的（錢財的）顧慮而自由嗎？
- 二、脫離物質的煩擾而自由嗎？

三、脫離宗教的偏見而自由嗎？

四、脫離父親底禁止而自由嗎？

五、脫離社會的偏見而自由嗎？

六、脫離狹隘的環境（農民、市儈、或資產階級智識份子的）而自由嗎？

七、脫離法律、法院和警察的羈絆而自由嗎？

這些要求都是從無產階級革命鬥爭底要求中產生出來的，並且應當成爲新的比資產階級家庭更有着無產階級家庭的基礎。

馬克思主義的創造人還在「共產黨宣言」上就寫過，資產階級使人與人的關係，除了赤裸裸地利害關係與沒有感覺的「現金交易」以外，再沒有別的什麼了。——資產階級把家庭關係底多愛多情的紗幕扯掉了，而迫之變成純粹的金錢關係去了。（「共產黨宣言」中文版十九頁）

資產階級的結婚，是根據使男子財產更鞏固和對妻子物質生活如何保證來決定的。按資產階級國家現存的法律，丈夫是妻子帶來的一「嫁妝」的主人，對於生產工具私有權也涉及於妻子。

按「大俄帝國法典」，丈夫只需愛自己的妻子，妻子則應當順從丈夫，丈夫是一家之長，在愛情上妻子要相信他，無限制地順從他，給於他一切的歡樂與愛慕……。

剝削制度的一切法律，反映剝削資產階級家庭裏，丈夫是統治者，是全權的主人，毫無阻礙地對妻子實行任意專橫。妻子是丈夫所有的財產的附屬品，這還是資產階級婚姻制度的情況。在這種婚姻裏，愛情是被無實踐，消滅和譴譏了。

在這情況下，資產階級還能夠說得上愛情麼？

在資本主義社會裏，愛情和家庭的關係，成了買賣的對象，在牠的周圍進行着最污穢的商業契約，牠像

其他商品一樣在報上大登廣告，只要看看沉淪於資產階級報紙的廣告欄內的啓事就够了。一個啓事的主人除了自己無恥地在廣告上寫的「文章」外，還明顯地指出買方或賣方的商品——在生活中男伴侶或女伴侶——價格，這就是指女方的嫁妝或男家的收入。

無恥是否就限於此呢？

資產階級把自然的男女間愛情關係印上了骯髒的買賣痕跡，因此，資產階級社會裏的婚姻就成了「賣淫」的變形。

無產階級革命運動所提出的男女在政治上、經濟上、法律上的平等，是使婦女達到經濟上獨立自主和由對男人在物質上依賴的情況下解放出來的條件。而這實在恰恰造成男女兩性間真正的人與人的關係。

恩格斯天才地預見了：「在社會主義之下能够產生新的男子，這種男子在生活上將從不用金錢或其他社會權利的手段去收買女子，同時也將產生新的女子，她們將除了戀愛以外，決不因任何其他理由而委身於男子，或者決不因爲懼怕於經濟的結果而拒絕嫁給她們的愛人。」

婦女的真正經濟獨立，只有無產階級革命勝利的發展和社會主義社會的建設中才能够得到。對「自由戀愛」的第三和第七項的可能要求，也應該在這裏研究一下。

這兩個可能的要求，是由資本主義社會裏婦女與男子經濟和法律上的不平等所產生的，她依附於各種偏見，這些偏見緊緊地束縛婦女於荒唐的資產階級道德的羅網裏。

俄國古典文學創造了出色的典型的俄國婦女們，如在阿·恩·奧斯特洛夫斯基所著的「雷雨」裏面卡德里娜之死。恩·託爾斯泰所著的「安娜·卡列尼娜」小說裏面的安娜·卡列尼娜等等，她們都是敢於破壞宗教與法律的禁令，敢於向資產階級社會挑戰，自由挑選愛人的人。這些藝術作者中所描寫的個性不同，雖然小資產階級的商人與貴族的資產階級的環境不同，雖然，卡德里娜與安娜·卡列尼娜環境不同，但是這兩

個女英雄都由於自己的冒險行爲而犧牲了。

奧斯特洛夫斯基與託爾斯泰都能用絕頂的寫實的力量來暴露資本主義社會的客觀矛盾，並指出了在這種條件中婦女的悲慘地位。可是，這兩位偉大的人生却未能超出資產階級的政治的限制，沒有見到和未能找到婦女解放的道路。

只有馬克斯主義證明了，只有社會經過社會主義革命，由反動宗教束縛下面解放出來，婦女們才能由宗教束縛下解放出來。

婦女由父母束縛中，由社會偏見下，由狹隘的環境裏解放出來，也只有社會發生根本改變以後才是可能。

最後，當無產階級革命勝利以後，婦女們才能進行了法律上與家庭裏同男子完全平等。

『自由戀愛』的十項要求中，列寧所撤過的七項要求是與工人階級解放鬥爭根本發生聯系，與所謂的『自由戀愛』並沒有什麼直接聯系。

剩下的還有什麼？

還剩下三項，這三項恰是反映『自由戀愛』的資產階級實質。

八、脫離戀愛上的嚴肅態度而自由嗎？

九、脫離生育小孩而自由嗎？

十、奸淫底自由嗎？諸如此類。

列寧指出，恰是『戀愛自由』要求的八、九、十項才隱匿在這種概念底下，恰是這些要求才被『最多言的』、『高聲喧噪的』和『出類拔萃的』階級所提出來。

當對於想寫這本小冊子的作家的主觀上的純潔和忠誠不加懷疑時，列寧便警告伊·阿爾曼說：『問題就

在於辯明問題更存在於各階級關係的客觀邏輯上，同時，列寧便提醒她，不要過問了馬克思主義的原則——馬克思階級社會條件下每個社會現象的階級基礎。

可是阿爾曼並沒有立即同意列寧的論點，並提出了許多意見來反駁列寧，使列寧不得不寫出第二封更詳細的和更嚴厲的信；以便來證明伊·阿爾曼的立場之錯誤性及其在這個問題上的觀點對工人運動之客觀的危害性。

在第二封信裏面，列寧再着重說明「自由戀愛要求」的模糊性時，便指出這個要求由於客觀的階級關係問題，將違反這小冊子作者的意志與希望，而在資產階級意思中找到解釋。

伊·阿爾曼未曾反駁列寧在第一封信裏所關於第一至第七諸項婦女解放可能要求底無產階級的解釋，但列寧指出八、九、十各項資產階級的實質時，她則不願贊同。伊·阿爾曼反駁列寧的信，則非難列寧說他不該把「戀愛自由」與「離婚自由」同一看待。

列寧重新堅決地向自己的反對者解釋：不是列寧而是資產階級的太太們在八、九、十項中戀愛自由底下這樣了解的。因此，自由戀愛的要求，應當作標準的資產階級要求，必須從小冊子中將它拋出去。

同時列寧便引證「文學與生活」一書證明自由愛愛的資產階級意義。

在反動年代（一九〇七——一九一〇年），因一九〇五年第一次俄國革命的失敗，一部分資產階級的與小資產階級的知識份子，對推翻專制的可能性失掉了信心，滑入到愚俗的泥坑裏，一反革命努力底思想戰線上也舉行了進攻，一大羣時髦作家出現了，他們發出一批評一和「譴責馬克思主義，廢除革命，譏笑革命，讚美叛變行為，並假借『無個性』的名義讚美淫亂之風。」（「蘇聯共產黨（布）歷史」一一九頁）。在這個時期，資產階級「自由戀愛」的理論，得到了廣大的發展，這一部分知識份子想把這個理論作為他們蔽身的青蔥，掩蓋自己的醜態與敗化。那些不够勇敢和沒有誠意繼續與沙皇反動進行鬥爭的人們，將他們或有